



新华社北京10月18日电 太湖世界文化论坛第五届年会10月18日在北京开幕。国家主席习近平向论坛年会致贺信。习近平指出，文明交流互鉴是人类文明进步和世界和平发展的重要动力。人类始终在不同民族、不同文化的相遇相知中向前发展。

习近平向“一带一路”能源部长会议和国际能源变革论坛致贺信

新华社北京10月18日电 10月18日，“一带一路”能源部长会议和国际能源变革论坛在江苏省苏州市召开。国家主席习近平致信，向会议和论坛表示热烈祝贺。习近平在贺信中指出，共建“一带一路”倡议提出5年来，得到国际社会广泛认同和积极参与，取得了丰硕成果。

国内统一连续出版物号 CN31-0002 国内邮发代号 3-3 国外发行代号 D123 文汇报网:www.whb.cn 微信公众号:文汇报 (ID:wenhuidaily) 微博:@文汇报 客户端:文汇报



第二届中国上海国际艺术节今天开幕

45台中外剧(节)目上演,350多项系列活动在无锡、宁波、合肥等分会场同时进行,460家海内外机构参与演出交易

亚洲演艺之都切入全城观演模式

■本报记者 黄启哲

金秋艺术飘香,中国上海国际艺术节如约而至。今晚,委约作品叶小纲交响神话《创世秘符》作为开幕演出,在上海交响乐团音乐厅进行世界首演。同一晚,纽约城市芭蕾舞团在上海大剧院迎来中国内地首访的第二场演出;艺术节委约作品杨丽萍《春之祭》在上海国际舞蹈中心全球首演;西班牙玛利亚·佩姬舞团则在文化广场演出弗拉明戈舞剧《我,卡门》。

四组顶尖团队、艺术家的重磅演出在上海四个文化地标剧院同时上演,标志着这座城市开启了为期一个月的艺术狂欢模式。今日起至11月22日,45台中外剧(节)目在主板块上演,此外还有12个展览,350多项系列活动在上海和无锡、宁波、合肥等几个分会场陆续展开,53个国家和地区的460家机构参与演出交易会。

这也是艺术节二十载坚持“艺术的盛会,人民大众的节日”宗旨的生动注脚。上海社会科学院文学研究所所长荣跃明说:“作为上海文化品牌的艺术节搭建了国际演艺展示交流的平台,让上海市民乃至长三角观众在家门口看到最经典的、最具民族特色的、最新颖的顶尖作品。”正是在上海市“十三五”文化发展规划和上海“文创50条”明确提出打造亚洲演艺之都的背景下,艺术节不断改革创新,提升产业能级,成为青年人才培养、公共艺术教育、原创委约孵化和演艺交易的综合性平台,绘就城市文化绚烂图景。

应改革开放而生的艺术种子,阳光、土壤、水和空气缺一不可

2040成为今年中国上海国际艺术节的关键词。20,指的是艺术节迈入第20个年头,而40则是庆祝改革开放40周年。两个时间节点并置的背后,浓缩着上海这座城市文化艺术生活所发生的巨大变迁,也见证着中国上海国际艺术节作为上海文化品牌,一路成长为国际性演艺旗舰平台的历程。20年来,70多个国家和地区的4万余名艺术家、700多个中外艺术团体上演中外剧(节)目1034台,吸引超过465万人次走进剧场。

回首20年,艺术中心总裁王男感慨:“艺术节无疑应改革开放而生,它的萌芽茁壮,阳光、土壤、空气和水,缺一不可。”迈入千禧年之际,政府对海外节目引进的放开、对于原创作品的扶持,为艺术节的诞生照进了第一缕阳光。

艺术节关键词

交响神话《创世秘符》

■今晚为艺术节揭幕,取材于盘古开天、后羿射日等神话,用音符表现中华文化传统想象力创造力

艺术节演出交易会

■20年来1000多家中外演艺机构参加,成为走出去引进来的重要文化贸易平台

▶ 均刊第九版

系列专题报道



▶ 刊第十至第十二版



杨丽萍原创当代舞剧《春之祭》剧照。

李宜润摄

东方美学演绎百年经典

杨丽萍原创舞剧《春之祭》今首演

■本报记者 李硕

今晚,在上海国际舞蹈中心大剧场,杨丽萍将带来她总编导的原创当代舞剧《春之祭》。《春之祭》被视作现代舞的开山之作,在诞生百余年间,经历了来自全世界各地、不同时期舞者的改编与重塑。如何以东方审美和智慧诠释这一西方经典,是这部在中国上海国际艺术节全球首演的委约作品的最大看点。

1913年,斯特拉文斯基作曲的舞剧《春之祭》在法国香榭丽舍剧院首演。这部舞剧呈现了俄罗斯原始部族庆祝春天的祭礼——从一群少女中挑选一个牺牲者,她将不停地跳舞,直至死去。《春之祭》因其原始、强烈的风格成为舞台经典。

“我喜欢从土地里面寻找自己的文化之根,完成作品。守望传承我们的民族文化是我的幸运。这一次尽管是重新诠释世界经典,与西方艺术对话,但我更希望用东方美学去进行新的演绎,把我们民族的魂融入这个题材。”杨丽萍曾这样告诉记者,她将以充分的文化自信为这一经历无数改编的经典作品寻找独特的美学表达。

创排以来,杨丽萍带领着整个团队沉浸在《春之祭》这场瑰丽的“冒险”之中。“斯特拉文斯基的音乐是现代音乐的鼻祖,用他的音乐编舞是很难的一件事,他的音乐在几秒钟内就会转换成另一种节奏,会让你神经紧张。舞者要跳出来,把音乐完全吸收到身体里,化到自己的舞蹈里,真的是一种考验。”杨丽萍并不回避改编带来的巨大挑战,她希望将斯特拉文斯基的音乐与何训田音乐的神秘相结合,同时通过中国样式的舞台形式和视觉效果表达出来。

杨丽萍将《春之祭》的舞台化为一个抽象的宇宙,万物轮回而复始,并注入她独有的孔雀舞蹈语言。

▶ 下转第五版

系列评述「治党篇」

党的十九大以来治国理政

伟大工程启新局

一年前,党的十九大以如椽大笔,在新时代的坐标上,擘画了党的建设新的伟大工程宏伟蓝图

一年来,在习近平新时代中国特色社会主义思想指引下,全党上下全面贯彻新时代党的建设总要求,党的领导开辟新的境界,全面从严治党迈向纵深,全党精神抖擞、斗志昂扬,开新局于伟大的社会革命,强体魄于伟大的自我革命

百年大党,风华正茂,泱泱大国,气象更新

- 党的领导新境界
- 党的建设新布局
- 党的能力新提升

▶ 刊第二版

李强:以习近平强军思想为指导,主动服务强国强军大局

推动警备区各项工作迈上新台阶

上海警备区第十三次党代会闭幕,选举产生新一届党委和纪委

本报讯 中国共产党上海警备区第十三次代表大会昨天上午闭幕。会议全面总结过去五年工作,部署今后五年目标任务,选举产生新一届警备区党委和纪委。市委书记、上海警备区党委第一书记李强出席会议并强调,要以习近平强军思想为指导,主动服务强国强军大局,全面展现政治建军新气象,加快构建国防动员新体系,不断谱写军民团结新篇章,深入落实军队党的建设新部署,推动警备区各项工作迈上新台阶,为实现党的十九大确定的宏伟目标作出更大贡献。

李强指出,要牢固树立习近平强军思想在国防和军队建设中的指导地位,加强理论武装,强化使命担当,把学习

成果转化推进政治建军、改革强军、科技兴军、依法治军的实际能力,推动习近平强军思想在上海警备区落地生根。要抓好国防动员主责主业,加快建立与上海国际大都市地位作用相匹配的国防动员体系。深化军事斗争准备,强化后备力量建设,积极发展新质后备力量。大力推进军民深度融合,努力构建军队需求与地方发展双向对接、经济效益与国防效益统筹兼顾的发展格局。要坚持与时俱进,做好新时代双拥工作这篇大文章。警备区要主动融入上海改革发展大局,以更大的力度支持地方经济社会发展,以更新的手段营造双拥共建氛围,让军爱民、民拥军的理念更加深入人心。进一步做好征兵工作,激励更

多优秀青年参军报国。各级党委政府要把关心支持国防和军队建设当作分内之事,让广大官兵有更多获得感。要把全面从严治党与全面从严治军紧密结合起来,把军队党的领导和党的建设各项工作抓得更严更实。认真贯彻落实民主集中制,大力培养造就新型军事人才。加强党风廉政建设,用铁的纪律凝聚铁的意志、锤炼铁的作风、锻造铁的队伍。

李强在上海警备区党委十三届一次全会上强调,新一届警备区党委要始终把讲政治作为根本要求,在政治立场、政治方向、政治原则、政治道路上同以习近平同志为核心的党中央保持高度一致。始终把强本领作为履职必需,围绕国防动员核心任务,对照建设“一流窗口”部队要求,加强学习、更新知识、提升能力、更好履职。始终把善团结作为制胜法宝,不断提高党委班子的凝聚力、创造力和战斗力。始终把表率作为自觉追求,团结带领警备区广大官兵和职工,为实现国防动员事业新跨越不懈奋斗。

会议期间,上海警备区党委书记、政委凌希代表警备区第十二届党委作题为《全面贯彻强军思想,聚力“一流窗口”目标,奋力开创新时代警备区国防动员事业新局面》的工作报告。上海警备区党委副书记、司令员张晓明致闭幕词。上海警备区纪委书记、副政委周夕根作纪委工作报告。

■永嘉新村引入多元化力量推动社会治理创新,传承人文气息,“软硬兼施”打造衡复风貌样板小区

▶ 刊第五版

推进“留改拆”,改善群众居住条件

“留改拆”让人文气烟火气和谐交织



本报讯 首届中国国际进口博览会进入最后决战冲刺阶段,市委副书记、市长应勇昨天赴本市部分酒店、客运站、城市文明志愿服务站调研城市服务保障工作。应勇强调,进口博览会要办成国际一流博览会,参展商、采购商和观众的感受度至关重要。要深入贯彻落实习近平总书记的重要指示精神,聚焦提升中外宾客的感受度这一核心,对各项筹备工作再梳理、再排查、再确认,进一步完善展馆内部管理和接待服务,持续提升城市服务保障,为进口博览会的圆满成功举办作出更大贡献。

定点酒店是服务保障进口博览会的重要窗口单位,毗邻南京路步行街的上海大酒店和徐家汇商圈的华亭宾馆将分别承担外宾和国内参展团组的接待任务。下午,应勇与副市长吴清一行来到这两家酒店,察看客房、宴会厅等服务设施,详细了解接待服务准备情况。应勇说,酒店是服务进口博览会中外宾客的重要场所,要精心布置环境,突出展会标志元素,进一步营造迎接进口博览会的浓厚氛围。要加强员工培训管理,注重完善服务细节,努力提升服务水平,通过重大活动实战练兵,推动上海酒店业管理服务水平再上新台阶。

随后,市领导来到位于虹桥枢纽的上海虹桥长途客运站,了解客运站进口博览会服务保障措施,并察看售票处、问讯处,与城市文明志愿服务站的志愿者一一握手,亲切交流。团市委相关负责人介绍,目前全市各重点窗口单位已设置了315个志愿服务站,提供进博会宣传、信息咨询、语言翻译、秩序引导、应急救援等服务。

▶ 下转第五版

调研城市服务保障工作

聚焦提升中外宾客的感受度

应勇赴部分酒店、客运站、城市文明志愿服务站